HITACHI

LCD TV de Alta Definición
Manual de Instrucciones

CDH-L42F02
CDH-L32S02
CDH-L26S02

La imagen corresponde al modelo CDH-L32S02.

Gracias por comprar este producto CD-HITACHI.
Para obtener el mejor desempeño y mayor seguridad, por favor lea atentamente este manual.
Por favor, conserve este manual para futuras consultas.

¡Gracias por adquirir nuestro televisor LCD de alta definición!

Las instrucciones en este manual se describen en su mayoría con el uso del control remoto. También puede utilizar los botones en el panel del televisor si tienen los mismos nombres que en el control remoto.
Los ejemplos utilizados en este manual está basados en el modelo CDH-L32S02 y CDH-L42F02. Puede haber una pequeña diferencia en las ilustraciones si esta utilizando el modelo CDH-L26S02.

Para obtener el mejor rendimiento y seguridad en el uso de su TV, por favor lea este manual detenidamente. Consérvelo para futuras consultas.

Contendios

Advertencias y precauciones 3

Accesorios suministrados 4

Preparación para el uso 4
Instalación del soporte de mesa 4
Ubicación del televisor 5
Conexión de antena y alimentación 5
Sujetar el televisor 5
Instalar las pilas del control remoto* 5

Esquema exterior 6
Panel frontal 6
Panel lateral 6
Panel posterior 7
Control remoto 8

Conexiones 10
Conectar el cable de antena 10
Conectar dispositivos externos 11

Operación básica 12
Encender y apagar el televisor 12
Selección de canales 12
Seleccionar una entrada 12
Ajustar el volumen 12
Ajustes del menú en pantalla 12

Operación del Menú 13
Menú de Imagen 13
Menú de sonido 14
Menú de funciones 15
Menú de canales (Modo TV) 16
Menú de geometría (Modo VGA) 17
Menú PIP 18

Solución de problemas 19

Especificaciones 20
Resoluciones recomendadas 21

* Pilas no incluidas.

Advertencias y precauciones

1. Lea las instrucciones. Todas las instrucciones de seguridad y operación se deben leer antes de utilizar el producto.
2. Guarde este instructivo. Puede ser útil para futuras consultas.
3. Advertencias. Toda las advertencias indicadas sobre el producto y en este manual se deben respetar.
4. Siga estas instrucciones. La operación del producto se debe realizar de acuerdo a las instrucciones de este manual.
5. Limpieza. Desenchufe el producto antes de limpiar. No use limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño suave y seco para la limpieza.
6. Accesorios y complementos. Solo utilice los accesorios y complementos suministrados.
7. Agua y condensación. No use el producto cerca del agua, por ejemplo cerca de un baño, pileta, lavatorio o una superficie mojada. Tampoco cerca de una pileta de natación o similar.
8. Accesorios. No ubique el producto sobre un carro, soporte, trípode o mesa inestable. El producto se podría caer causando daños serios a un niño o adulto. Use los apoyos provistos o recomendados por el fabricante. Cualquier montaje del producto se debe realizar de acuerdo a las instrucciones del fabricante y sólo utilizando accesorios provistos por el mismo. Tanto el producto como su medio de apoyo se deben mover con cuidado. Cualquier movimiento agresivo, fuerza en exceso o superficies desniveladas pueden causar la caída del producto.
9. Ventilación. Las rejillas y aberturas de ventilación sobre el gabinete permiten el uso confiable del producto y los protegen del sobrecalentamiento. Estas aberturas no se deben obstruir ubicando el producto sobre una cama, sofá o superficie similar. El producto no debe ubicarse sobre una superficie empotrada tal como una biblioteca o mueble a menos que se lo provea de una adecuada ventilación o el fabricante le brinde instrucciones específicas para ello.
10. Fuente de alimentación. El producto se debe operar sólo con el voltaje especificado en su etiqueta de seguridad. Si no esté seguro del tipo de alimentación en su hogar, consulte a su vendedor local o compañía de servicio eléctrico.
11. Protección del cable de alimentación. El cable se debe ubicar de forma tal que no se lo pise o sea dañado eventualmente por objetos cercanos. Preste especial atención para evitar daños en el cable, en especial sobre los extremos del tomacorriente y entrada al producto respectivamente.
12. Relámpagos. Para le mejor protección del producto ante una tormenta eléctrica, o cuando no se lo use por períodos prolongados, desenchúfelo del tomacorriente y desconecte el cable de antena. Esto evitará daños al producto debido a descargas atmosféricas o transitorios en la red eléctrica.
13. Líneas de transmisión eléctrica. La antena externa no debe ubicarse en las cercanías o alrededores de redes de suministro eléctrico o circuitos de iluminación. Cuando instale una entena externa, procure mantenerla alejada de cables con electricidad o circuitos de alimentación, ya que cualquier contacto puede ser fatal.
14. Sobrecargas. No sobrecargue los tomacorrientes o cables de prolongación ya que esto puede resultar en riesgo de incendio o descarga eléctrica.
15. Ingreso de objetos o líquidos al producto. No introduzca objetos de ningún tipo a través de cualquier abertura ya que podría tocar partes peligrosas de alto potencial eléctrico o cortocircuitar partes que resulten en fuego o riesgo de descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.
16. Servicio Técnico. No intente reparar el producto usted mismo. Al abrir el producto se podría exponer a tensiones peligrosas y otros riesgos eléctricos. Siempre consulta a personal técnico calificado.
17. Reparación. Desenchufe el producto del tomacorriente y llame al servicio técnico en las siguientes circunstancias:
    a. Cuando el cable de alimentación esta dañado.
    b. Si se ha derramado líquido o algún objeto ha caído en el interior del producto.
    c. Si el producto se ha expuesto a la lluvia o agua.
    d. Si el producto no opera normalmente de acuerdo a las instrucciones. Solo ajuste aquellos controles que fueron detallados en el manual de instrucciones, ya que modificar otros controles puede resultar en daños o requerirán extensa tarea del personal técnico para retornar el producto a su condición normal.
    e. Si el producto se ha caído o dañado de algún modo.
    f. Cuando el producto exhiba un marcado cambio en su desempeño, indicando la necesidad de una intervención técnica.
18. Repuestos. Cuando se requieran piezas de repuesto, asegúrese que el servicio técnico ha utilizado partes especificadas por el fabricante o tengan las mismas características que la pieza original. Reemplazos no autorizados pueden resultar en fuego o riesgo de descarga eléctrica.

19. Prueba de seguridad. Luego de cualquier reparación, solicite al técnico que realice una prueba de seguridad para asegurarse que el producto este listo para su uso normal.

20. Calor. No instale el producto cerca de cualquier superficie que irradie calor, como estufas, hornos, radiadores o cualquier otro producto (incluyendo amplificadores) que produzca calor.

21. Lugar de instalación. Ubique el producto en una superficie firme y plana. Debe ubicar el producto cerca de un tomacorriente y este debe estar fácilmente accesible. Evite ubicar el producto en áreas de exposición solar directa, radiadores de calefacción, altas temperaturas, alta humedad, polvo excesivo, vibraciones fuertes, impactos o campos magnéticos intensos ya que podrían dañar las partes internas.

22. Riesgos de descarga eléctrica y fuego. No toque el cable de alimentación con las manos húmedas. Desconecte al cable sujetando firmemente enchufe. No tire del cable. Desenchufe del tomacorriente si no va a usar el producto por un período prolongado. No exponga el equipo a la lluvia o humedad.

23. Seguridad acústica. Escuche a un nivel de volumen moderado. Utilizar auriculares en altos niveles de volumen puede dañar su audición en forma permanente.

NOTA

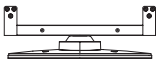
- Eventualmente, en la pantalla LCD pueden aparecer pequeños puntos rojos, azules, blancos o negros. Esto es normal y no afecta el desempeño.

Accesorios suministrados

Verifique los accesorios suministrados antes de la instalación
En caso de accesorios faltantes o dañados, contacte a su proveedor local de inmediato.

Manual de Instrucciones

Control Remoto


Soporte de Mesa*

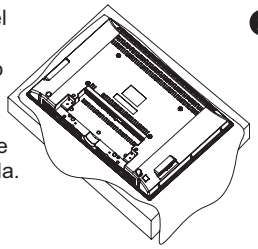
Ocho Tornillos*

* El soporte de mesa y tornillos se proveen instalados en los modelos CDH-L26S02 y CDH-L42F02.

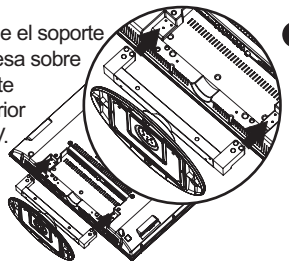
Preparación para el uso

Instalación del soporte de mesa

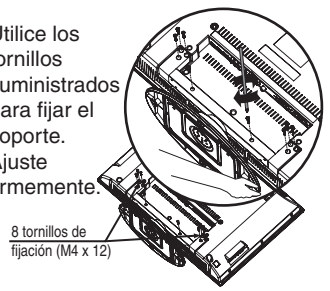
1. Ubique el televisor bocabajo sobre una superficie acolchada.



2. Ubique el soporte de mesa sobre la parte posterior del TV.



3. Utilice los tornillos suministrados para fijar el soporte. Ajuste firmemente.



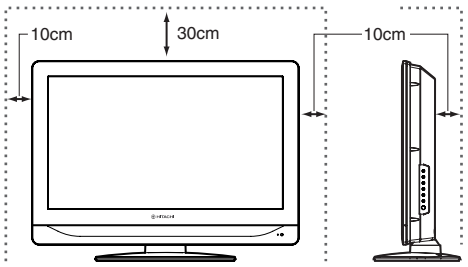
NOTA

- El soporte de mesa puede no afirmarse bien luego de ajustar y desajustar los tornillos reiteradamente.
- El soporte de mesa esta instalado en los modelos CDH-L26S02 y CDH-L42F02.

⚠ ADVERTENCIA

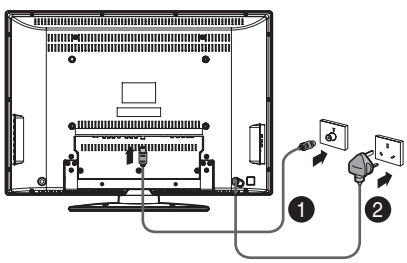
- Durante el armado y desarmado del soporte de mesa, siempre tome la precaución de sujetar firmemente el TV. No hacerlo podría resultar en la caída del televisor y/o provocar lesiones personales.
- Luego de instalar el TV, asegúrese de que los tornillos se hayan ajustado firmemente. NO hacerlo podría resultar en eventuales caídas o daños.

Ubicación del televisor



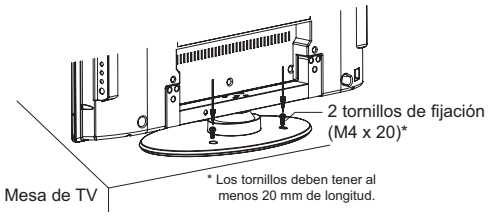
Ubique el televisor en una superficie plana y firme, dejando un espacio de al menos 10 cm al los lados y 30 cm de la parte superior.

Conexión de la antena y alimentación



1. Conecte el cable de entena sobre la parte posterior de la unidad.
2. Conecte el enchufe del televisor a un tomacorriente. Es recomendable que verifique su correcto estado antes de realizar la conexión.

Sujetar el televisor

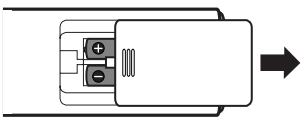


Puede utilizar un par de tonillos (no suministrados) para sujetar la base del televisor a la superficie de apoyo. Utilice las medidas que se indican en la gráfica.

NOTA

- Si no respeta las medias de los tornillos de fijación, la TV se podría caer y ocasionar daños y/o lesiones.

Instalar las pilas del control remoto*



1. Deslice la tapa del compartimiento de baterías en la dirección que indica la gráfica.
2. Instale dos pilas AAA. Asegúrese de que la polaridad coincida con las indicaciones en el interior del control.
3. Cierre el compartimiento deslizando la tapa hasta que escuche un “Clic”.

NOTA

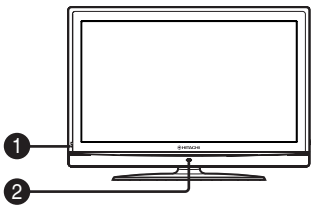
- El control remoto se puede utilizar a una distancia máxima de 8 metros y una inclinación de 15º en cada sentido.
- Si no utiliza el control remoto por un período de tiempo prolongado, quite las pilas para evitar su deterioro.

* Pilas no incluidas.

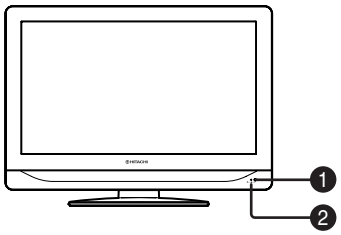
Esquema exterior

Panel frontal

CDH-L26S02



CDH-L42F02 / CDH-L32S02

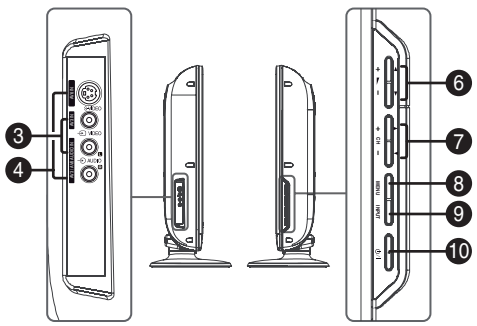


❶ **Receptor IR del control remoto**
Recibe la señal desde el control remoto.

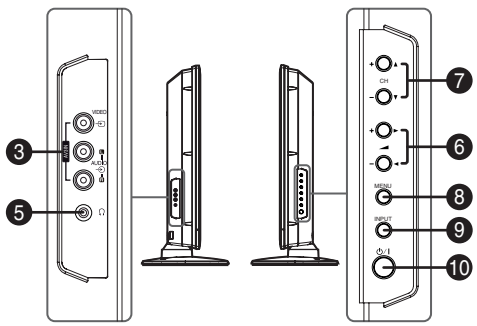
❷ **Indicador Stand-By**
Se enciende en color ROJO cuando la TV esta en modo de espera (Stand-By).
Se enciende en color VERDE cuando la TV esta encendida.

Panel lateral

CDH-L26S02



CDH-L42F02 / CDH-L32S02



❸ **Terminales de entrada AV3**
Conecte a dispositivo externo con salida de Audio/ Video.

❹ **Terminales de entrada AV6**
Conecte a dispositivo externo con salida de Audio/ S-Video.

❺ **Conector para auriculares**
Puede conectar auriculares estéreo.

❻ **Control de Volumen (+ / −)**
Presione para ajustar el volumen.

❼ **Canal Arriba/Abajo (CH+ / CH−)**
Presione para pasar al canal siguiente o anterior.

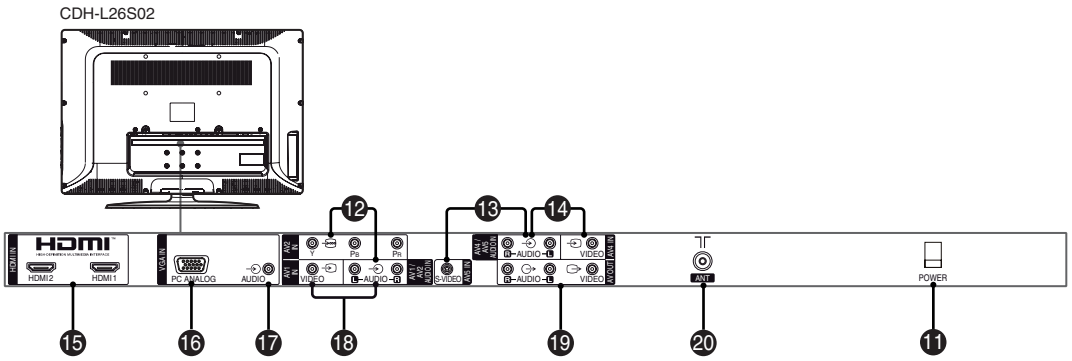
❽ **Menú (▣)**
Presione para entrar o salir del menú.

❾ **Selección de Entrada (⏎)**
Presione para seleccionar TV, AV1, AV2, AV3, AV4, AV5, AV6*, HDMI1, HDMI2 ó VGA.
* AV6 solo en modelo CDH-L26S02

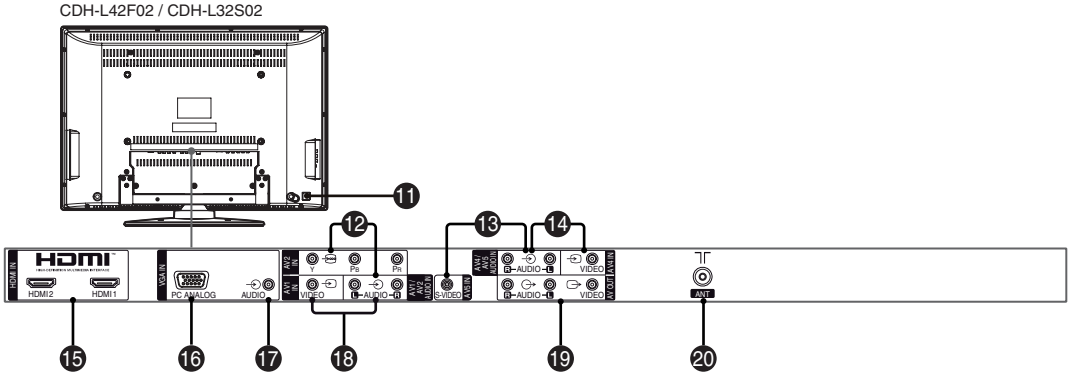
❿ **Botón Stand-By (⏻/|)**
Presione para encender el televisor o pasar el modo de espera.

Panel posterior

CDH-L26S02



CDH-L42F02 / CDH-L32S02



⓫ **Botón principal de encendido**
Presione para encender o apagar la alimentación principal del televisor.

⓬ **Terminales de entrada AV2**
Conecte a dispositivo externo con salida de Audio/ Video componente.

⓭ **Terminales de entrada AV5**
Conecte a dispositivo externo con salida de Audio/ S-Video.

⓮ **Terminales de entrada AV4**
Conecte a dispositivo externo con salida de Audio/ Video.

⓯ **Terminales de entrada HDMI1/HDMI2**
Conecte a dispositivo externo con HDMI.

⓰ **VGA Input terminal**
Terminal de entrada VGA.

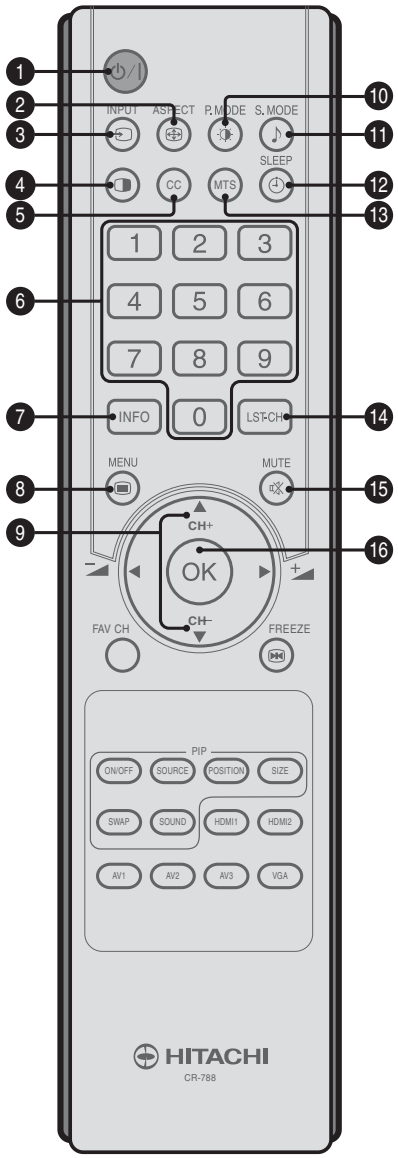
⓱ **Terminales de entrada de audio analógico para HDMI/VGA**
Conecte a dispositivo externo con salida HDMI-DVI o a la salida de audio de la PC.

⓲ **Terminales de entrada AV1**
Conecte a dispositivo externo con salida de Audio/ Video.

⓳ **Terminales de salida AV**
Conecte a dispositivo externo con entrada de Audio/Video.

⓴ **Conector de entrada de antena**
Conecte la antena externa o a la red de cable.

Control remoto



1. **Botón Stand-By (⏻/|)**
   Presione para encender el televisor o pasar al modo de espera.

2. **Aspect ( )**
   Presione para seleccionar el formato de imagen deseado.

3. **Botón Selección de entrada ( )**
   Presione para seleccionar TV, AV1, AV2, AV3, AV4, AV5, AV6*, HDMI1, HDMI2 ó VGA.
   * AV6 solo en modelo CDH-L26S02.

4. **No disponible**

5. **Botón Dialogo Subtitulado (CC)**
   Presione para encender o apagar el diálogo subtitulado (Closed Captions).

6. **Botones Numéricos**
   Presione para ingresar un número de canal directamente.

7. **Botón Información (INFO)**
   Presione para visualizar información del modo actual en pantalla.

8. **Botón Menú ( )**
   Presione para entrar o salir del menú.

9. **Canal Arriba/Abajo (CH+ / CH−)**
   esione para pasar al canal siguiente o anterior.
   Cursor Arriba/Abajo (▲ / ▼)
   Presione para seleccionar o ajustar el ítem deseado en el menú del televisor.

10. **Botón Picture Mode ( )**
    Presione para seleccionar el modo de imagen deseado.

11. **Botón Sound Mode (♪)**
    Presione para seleccionar el modo de audio deseado.

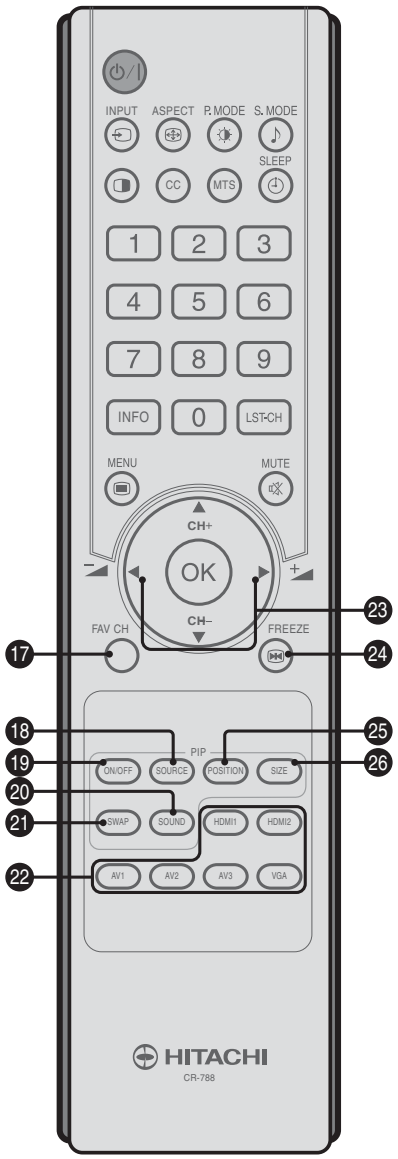
12. **Botón Sleep ( )**
    Presione reiteradas veces para configurar el temporizador de apagado automático. (Apagar → 15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 Min.)
    NOTA
    - Para cancelar el temporizador, presione hasta visualizar "**Apagar**".
    - Para mostrar el tiempo remanente, presione una vez.
    - Si apaga el TV y lo vuelve a encender, el temporizador se cancelará.

13. **Botón MTS (MTS)**
    Presione para cambiar el audio MTS: MONO, ESTÉREO, SAP.

14. **Botón LST-CH (LST-CH)**
    Presione para regresa al canal anterior.

15. **Botón MUTE (SILENCIO) ( )**
    Presione para silenciar o restaurar el volumen.

16. **Botón OK (OK)**
    Presione para confirmar o ejecutar una selección.



17 Botón Canal Favorito (FAV CH)
Presione para ver sus canales favoritos. Cada vez que presione el botón, se desplazará a través de los canales favoritos previamente asignados.

18 Botón PIP SOURCE (SOURCE)
Presione para cambiar la señal de entrada de la ventana PIP.

19 Botón PIP ON/OFF (ON/OFF)
Presione para seleccionar PIP/POP/PIP OFF.

20 Botón PIP SOUND (SOUND)
Presione para alternar la salida de audio entre principal y secundario.

21 Botón PIP SWAP (SWAP)
Presione para intercambiar la imagen principal y secundaria.

22 Botones de selección de entrada
Presione para seleccionar directamente una fuente de entrada.

NOTA

- AV4, AV5 y AV6* no se pueden seleccionar en forma directa.

* AV6 solo en modelo CDH-L26S02.

23 Control de Volumen (+ / −)
Presione para ajustar el volumen.

Cursor Izquierda/Derecha (◀ / ▶)
Presione para seleccionar o ajustar el ítem deseado en el menú del televisor.

24 Botón Congelar Imagen (⏭)
Presione para congelar la imagen en pantalla.

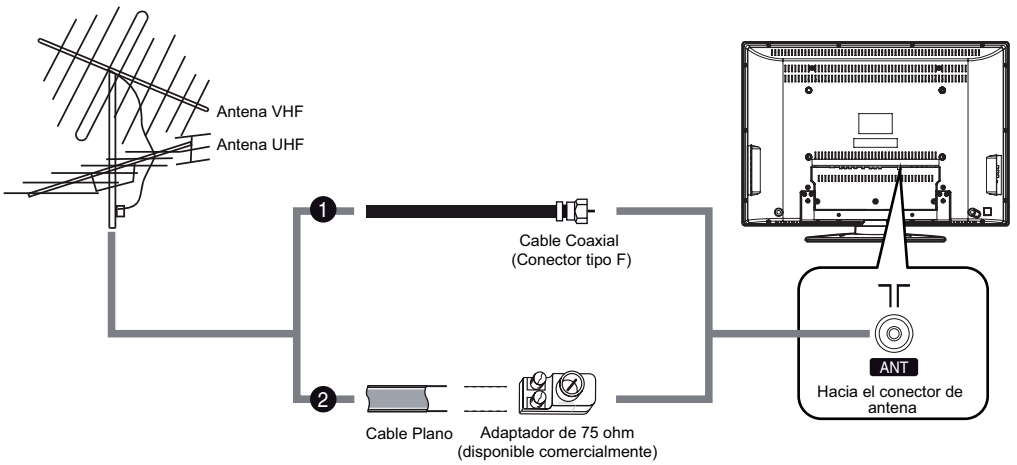
25 Botón PIP POSITION (POSITION)
Presione para cambiar la posición de la ventana PIP.

26 Botón PIP SIZE (SIZE)
Presione para cambiar el tamaño de la ventana PIP.

Conexiones

Conectar el cable de antena

Para obtener una mejor recepción, utilice una antena externa.



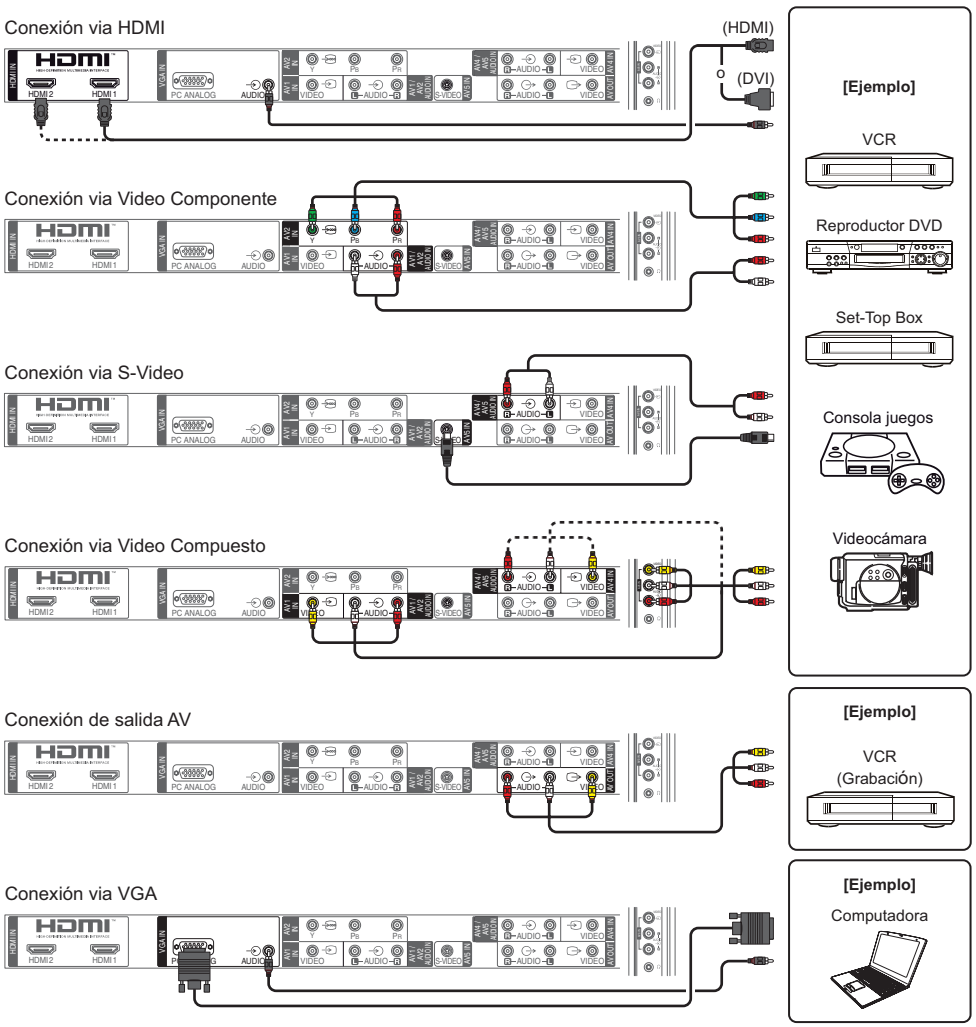
1. Si su antena externa usa cable coaxial de 75 ohm con un conector tipo F, conecte en forma directa sobre la parte posterior de la TV.
2. Si su antena externa usa un cable plano, utilice un conector de adaptación a 75 ohm (disponible comercialmente) y luego conecte en la parte posterior de la TV.

NOTA

- El cable de antena (coaxial o plano), el adaptador y el conector no están incluidos.
- Por favor, desconecte la alimentación eléctrica del televisor antes de conectar la antena.

Conectar dispositivos externos

Puede conectar una VCR, reproductor de DVD, computadora, consola de juegos u otro dispositivo de video a la TV. Para visualizar cada una de ellas, presione ⊡ y luego seleccione la entrada deseada. También puede utilizar las teclas de acceso directo en el control remoto.



NOTA

- Si el dispositivo externo tiene salida DVI, puede conectarlo a su TV utilizando un cable adaptador HDMI – DVI. En caso de usar este cable, conecte la señal de audio en los terminales de entrada de audio analógico para HDMI/VGA.
- Por favor, lea el manual del dispositivo de entrada para obtener más información acerca de la conexión a la TV.
- Por favor, desconecte toda fuente de alimentación del equipo y TV antes de realizar la conexión.

Operación básica

Encender y apagar el televisor

Para encender el TV

1. Presione el botón de alimentación principal ⏻ ubicado en el panel posterior.
   - El indicador STAND-BY se iluminará en color rojo, indicando que la TV se encuentra en modo de espera.

2. Presione ⏻/| o los botones **CH+**/**CH−** en el panel lateral.
   - El indicador STAND-BY se iluminará en color verde y la TV se enciende.

Para apagar el TV

1. Presione ⏻/|. El indicador STAND-BY se ilumina en color rojo y la TV pasa a modo de espera.

2. Presione el botón de alimentación principal ⏻ para apagar la TV por completo.

NOTA

- Luego de encender el televisor, la imagen en pantalla puede tardar hasta 10 segundos en aparecer.
- La TV pasará a modo de espera automáticamente si no hay señal durante 5 minutos.
- Si no va a usar la TV por un período prolongado, desenchufe el cable de alimentación.

Selección de canales

Puede elegir el canal que desea visualizar presionando los botones **CH+**/**CH−**.

Para seleccionar un canal de un dígito (Ej. Canal 1)

1. Presione el botón numérico 1.

2. Presione **OK** o aguarde un instante.

Para seleccionar un canal de dos dígitos (Ej. Canal 12)

1. Presione el botón numérico 1.

2. Presione el botón numérico 2.

3. Presione **OK** o aguarde un instante.

Seleccionar una entrada

Seleccionar una entrada

1. Presione ⏎.

2. Presione ▲ / ▼ para seleccionar AV1, AV2, AV3, AV4, AV5, AV6, HDMI1, HDMI2 ó VGA.
   * AV6 solo en modelo CDH-L26S02.

3. Presione ▶ para confirmar su selección.

NOTA

Las entradas AV1~3, HDMI1~2 y VGA se pueden seleccionar utilizando los botones de acceso directo.

Ajustar el volumen

Para cambiar el nivel de volumen

1. Presione + para aumentar el volumen.

2. Presione − para disminuir el volumen.

Para silenciar la salida de audio (MUTE)

1. Presione 🔇 para silenciar temporalmente el audio del televisor.

2. Presione 🔇 o + para volver al nivel de volumen anterior.

NOTA

- Puede disminuir el nivel de volumen − mientras el audio esta silenciado.

Ajustes del menú en pantalla

Con el sistema de menú en pantalla, puede acceder a distintos tipos de características y funciones.

1. Presione ☰ para presentar en pantalla en menú principal.
2. Presione ◀ / ▶ para seleccionar un menú.
   - Podrá visualizar el menú en pantalla.
3. Presione ▲ / ▼ para confirmar su selección.
4. Presione ▲ / ▼ para seleccionar un ítem y luego presione ▶ para confirmar.
5. Presione ◀ / ▶ para ajustar un parámetro o cambiar entre las opciones.
6. Presione ☰ para retornar al menú principal. Presione nuevamente para salir del menú.

NOTA

- El menú se cerrará automáticamente si no realiza ninguna operación durante 30 segundos.

Operación del menú

Menú de imagen

Ítem		Descripción
Modo Imagen	Estándar	Seleccione el modo de imagen más apropiado para las condiciones de iluminación del ambiente.
	Brillante	
	Suave	
	Personal	
Contraste		Aumente o disminuya el nivel de contraste.
Brillo		Ajuste para aclarar u oscurecer la imagen.
Color *		Aumente o disminuya el nivel de color.
Nitidez *		Aumente o disminuya el nivel de nitidez.
Tinte *		Ajuste para obtener un color de piel natural.
Temp. color	Normal	Seleccione la configuración más adecuada a su preferencia personal.
	Cálido	
	Frío	
NR * (Reducción de ruido)	Apagar	Ajuste para disminuir el ruido en la imagen debido al bajo nivel de señal.
	Bajo	
	Medio	
	Alto	
	Auto	
Rojo		Incrementa o disminuye el nivel de rojo
Verde		Incrementa o disminuye el nivel de verde.
Azul		Incrementa o disminuye el nivel de azul.

NOTA

- Los ítems marcados con " * " no están disponibles en modo VGA.
- "**Rojo**", "**Verde**" y "**Azul**" solo están disponibles en modo VGA
- El control "**Tinte**" solo esta disponible cuando se recibe una señal NTSC.

Menú de sonido

Ítem		Descripción
Modo sonido	Normal	Seleccione el modo de sonido de acuerdo al tipo de contenido que esta mirando.
	Noticias	
	Música	
	Personal	
Agudos		Ajuste los tonos agudos.
Graves		Ajuste los tonos graves.
Balance		Ajuste el balance.
Surround	Apagar	Active esta opción para experimentar un sonido Surround.
	Encender	
CAV (Control automático de volumen)	Apagar	Active esta opción para ajustar el volumen automáticamente cada vez que cambia de canal.
	Encender	
MTS	Mono	Seleccione el tipo de salida de audio dependiendo de las características de transmisión de cada canal.
	Estéreo	
	SAP	

Menú de funciones

Ítem		Descripción
Apag. Auto	Apagar	Configure el temporizador de apagado automático. (La unidad pasa a modo de espera después del tiempo seleccionado).Seleccione “**Apagar**” para desactivar el temporizador.
	15 Min.	
	30 Min.	
	45 Min.	
	60 Min.	
	90 Min.	
	120 Min.	
Idioma	English	Seleccione el idioma para el texto en pantalla.
	Português	
	Français	
	Español	
Closed captions	Apagar	Seleccione “**Encender**” para activar el diálogo subtitulado. Seleccione “**En silencio**” para mostrar el diálogo subtitulado cuando se presiona la tecla 🔇. NOTA ● Los diálogos aparecerán en pantalla sólo cuando estén disponibles en la transmisión.
	Encender	
	En silencio	
Modo CC	CC1	Seleccione qué modo de diálogo subtitulado se utilizará para mostrar la información. Si no está seguro acerca de la diferencia entre los modos, puede configurarlo en CC1, que muestra el texto completo del programa en el idioma primario en su área.
	CC2	
	CC3	
	CC4	
	Texto 1	
	Texto 2	
	Texto 3	
	Texto 4	
Control padres	Clave	Configure para evitar que ciertos canales o contenidos se muestren en el televisor. NOTA ● La clave al salir de fábrica es “0000”. ● Si cambió la clave pero la olvidó, refiérase al capítulo “Solución de problemas”.
	V-chip	
	Ctrl TV	
	Ctrl película	
	Bloq. no clas.	
	Clas. inglés	
	Clas. francés	

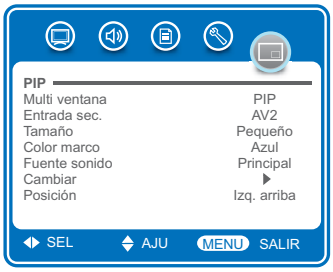
Menú de canales (Modo TV)

Ítem		Descripción
Búsqueda auto		Realiza una búsqueda de todos los canales de TV disponibles. Cuando finaliza la búsqueda, el televisor retornará al primer canal de la lista.
Sintonía fina		Realiza un ajuste fino de sintonía para el canal actual. Presione ◀ / ▶ para incrementar o disminuir la frecuencia.
Agregar/Borrar	Agregar	Seleccione para agregar o quitar el canal actual de la lista de canales.
	Borrar	
Tipo de señal	TV	Seleccione “**TV**” si utiliza una antena exterior. Seleccione “**CATV**” si utiliza señal de cable.
	CATV	
Favoritos		Permite asignar hasta 8 canales de su preferencia a la lista de favoritos.
Sistema color	Auto	Seleccione el sistema de color adecuado para su región.
	PAL	
	NTSC	
	PAL M	
	PAL N	
	NTSC4.43	

Menú de geometría (Modo VGA)

Ítem	Descripción
Posición H	Ajusta la posición horizontal de la imagen.
Posición V	Ajusta la posición vertical de la imagen.
Frecuencia	Ajusta el ancho de la imagen.
Fase	Ajuste para eliminar la interferencia horizontal.
Ajuste auto.	Realiza un ajuste automático de posición, fase y frecuencia.

Menú PIP



Ítem		Descripción
Multi ventana	Apagar	Seleccione “**PIP**” para activar “Picture in Picture”. Seleccione “**POP**” para activar “Picture on Picture”.
	PIP	
	POP	
Entrada sec.		Seleccione una entrada de señal secundaria.
Tamaño	Pequeño	Seleccione el tamaño de la ventana para el modo PIP.
	Mediano	
	Grande	
Color marco	Azul	Seleccione el color del marco para la ventana PIP.
	Negro	
Fuente sonido	Principal	Seleccione el audio que escuchará en los parlantes del televisor.
	Secundario	
Cambiar		Intercambia la entradas principal y secundaria.
Posición	Izq. arriba	Seleccione la ubicación de la ventana PIP.
	Izq. abajo	
	Der. abajo	
	Der. arriba	

NOTA

- La siguiente tabla ilustra las posibles combinaciones para las entradas primaria y secundaria.

Sec. \ Principle	TV	AV1	AV2	AV3	AV4	AV5	AV6*	VGA	HDMI1	HDMI2
TV	-	-	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
AV1	-	-	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
AV2	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓
AV3	-	-	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
AV4	-	-	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
AV5	-	-	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
AV6*	-	-	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
VGA	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	-	-	-
HDMI1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-
HDMI2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-

* AV6 solo en modelo CDH-L26S02.

Solución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico, por favor revise la siguiente guía para resolver problemas frecuentes. Si el problema persiste, desenchufe el TV y solicite servicio técnico especializado.

Problema	Lista de verificación
No hay imagen, no hay sonido	● Verifique si esta encendido el interruptor principal de alimentación. ● Verifique que el enchufe de alimentación esté bien conectado en el tomacorriente.
Imagen normal, no hay sonido	● Verifique el nivel de volumen. ● Verifique no haber presionado el botón 🔇. ● Verifique la conexión de audio externo.
No hay imagen, sonido normal	● Verifique los niveles de ajuste de brillo y contraste en el menú IMAGEN.
Imagen múltiple, sonido normal	● Verifique la conexión y la ubicación de la antena. ● Ajuste la sintonía fina. ● Verifique la conexión con dispositivos externos. ● Puede haber problemas en la transmisión. Intente con otro canal.
Imagen con nieve, sonido con interferencia	● Verifique la conexión y la ubicación de la antena. ● Puede haber problemas en la transmisión. Intente con otro canal.
Interferencia intermitente	● Identifique y elimine la fuente de ruido. ● Aleje todo electrodoméstico que pueda causar interferencia con el televisor
Problemas con el sonido estéreo	● Puede haber problemas en la transmisión. Intente pasar a sonido Mono.
No funciona el control remoto	● Verifique la correcta instalación de las pilas. ● Las pilas pueden estar agotadas. Instale pilas nuevas. ● Elimine toda obstrucción entre el televisor y el control remoto. ● Asegúrese de que no haya una fuente de luz intensa sobre el sensor infrarrojo del TV.
Olvide la clave de seguridad	● Ingrese el código de 4 dígitos “2008” como su clave anterior para crear una nueva clave.
En modo VGA, aparece “**No reconocido**” en pantalla.	● Verifique que la frecuencia y resolución actuales de la PC sean admitidas por el televisor. Remítase a la tabla de resoluciones VGA recomendadas.
Aparece en pantalla el cartel “**sin señal**”	● El televisor no detecta ninguna señal desde los terminales de entrada. ● Verifique que los cables estén conectados firmemente. ● Verifique la alimentación de los dispositivos externos. También corrobore que estén encendidos. ● Verifique que la entrada seleccionada es la correcta.
La imagen no esta centrada (solo en modo VGA)	● Verifique los ajustes de posición vertical y horizontal en el menú GEOMETRÍA.

Especificaciones

Modelo		CDH-L26S02	CDH-L32S02	CDH-L42F02
Panel	Tamaño	26” (aprox)	32” (aprox)	42” (aprox)
	Resolución	1366 x 768	1366 x 768	1920 x 1080
Alimentación		AC 100-240V, 50/60Hz	AC 100-240V, 50/60Hz	AC 100-240V, 50/60Hz
Consumo		150W	180W	230W
Potencia de audio		10W + 10W	10W + 10W	10W + 10W
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad)	Con Base	660 x 497 x 232mm	798 x 600 x 260mm	1034 x 740 x 326mm
	Sin Base	660 x 453 x 113mm	798 x 550 x 99mm	1034 x 688 x 99mm
Peso	Con Base	10,2kg.	12,5kg.	23,0kg.
	Sin Base	9,4kg.	10,9kg.	21,0kg.
Conectores	AV1	Entrada de video compuesto, entrada de audio R/L		
	AV2	Entrada de video componente, entrada de audio R/L		
	AV3	Entrada de video compuesto, entrada de audio R/L		
	AV4	Entrada de video compuesto, entrada de audio R/L		
	AV5	Entrada S-Video, entrada de audio R/L		
	AV6*1	Entrada S-Video, entrada de audio R/L		
	HDMI1	Entrada HDMI		
	HDMI2	Entrada HDMI		
	VGA	Entrada VGA/Entrada de audio		
	AV OUT	Salida de video, salida de audio R/L		
	Auriculares*2	Plug 3.5 mm		
Señales de Entrada	RF	PAL M/N NTSC M		
	Video	PAL, NTSC		
	Componente	480i/p, 576i/p, 720p(50/60), 1080i(50/60)		
	HDMI	480i/p, 576i/p, 720p(50/60), 1080i(50/60), 1080p(24/50/60)		
	VGA	VGA - WXGA		
Condiciones Ambientales		Temperatura de trabajo: 5 ~ 35 ºC Humedad de trabajo: 20 ~ 80 % Temperatura de almacenamiento: -15 ~ 45 ºC Humedad de almacenamiento: 10 ~ 90 %		
Rango de Canales TV		55.25MHz ~ 801.25MHz		
Cantidad de Canales TV		181 (0-180)		

*1 Disponible en modelo CDH-L26S02 solamente.

*2 Disponible en modelos CDH-L32S02 y CDH-L42F02 solamente.

NOTA

- El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso
- El peso y las dimensiones son aproximadas.
- AV1 y AV4 comparten la misma entrada de audio con AV2 y AV5 respectivamente.

Resoluciones recomendadas

Tabla de resoluciones VGA

Resolución		Frecuencia Vertical (Hz)	Frecuencia Horizontal (kHz)	Frecuencia de reloj (MHz)
VGA	640 x 480	60	31.47	25.18
SVGA	800 x 600	60	37.88	40.00
XGA	1024 x 768	60	48.36	65.00
WXGA	1280 x 768	60	47.78	79.50
SXGA	1280 x 1024	60	63.98	108.00
WXGA	1360 x 768	60	47.71	85.50

NOTA

- Si aparece en pantalla el mensaje "**No reconocido**", ajuste la resolución de la PC a los valores de la tabla.
- Los modos que no se encuentren en esta tabla pueden no ser soportados. Para obtener una imagen óptima, seleccione una de las resoluciones recomendadas.
- Es posible que la imagen se vea borrosa debido a las variaciones de frecuencia de las placas VGA. Esto no debe considerarse como una falla. Para mejorar la imagen, puede realizar una ajuste automático o manual desde el menú GEOMETRÍA.
- Si apaga el televisor, puede que aparezcan líneas de interferencia en la pantalla. Esto es normal.

Tabla de resoluciones HDMI

Señal	Resolución	Frecuencia Vertical (Hz)	Frecuencia Horizontal (kHz)	Frecuencia de reloj (MHz)
VGA	640 x 480	60	31.47	25.18
576i	720(1440) x 576	50	15.63	27.00
480i	720(1440) x 480	60	15.73	27.00
576p	720 x 576	50	31.25	27.00
480p	720 x 480	60	31.47	27.00
1080i/50	1920 x 1080	50	28.13	74.25
1080i/60	1920 x 1080	60	33.75	74.25
720p/50	1280 x 720	50	37.50	74.25
720p/60	1280 x 720	60	45.00	74.25
1080p/50	1920 x 1080	50	56.25	148.50
1080p/60	1920 x 1080	60	67.50	148.50
1080p/24	1920 x 1080	24	27.00	74.25

Notas

HITACHI